



**IDROPULTRICI AD ACQUA CALDA
HEETWATERREINIGERS
HØJTRYKSENSERE MED VARMT VAND
VARMVATTENHØGTRYCKSTVÄTT
VARMTVANNSHØYTTRYKKSSPYLER
KUUMAVESIPAINEPESURIT
ГИДРООЧИСТИТЕЛИ ДЛЯ МОЙКИ С ПОМОЩЬЮ ТЕПЛОЙ ВОДЫ**

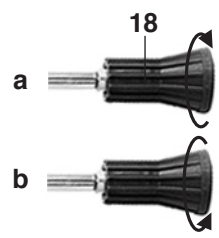
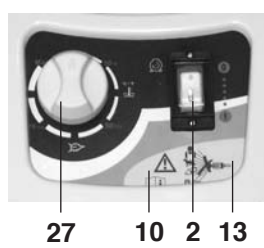
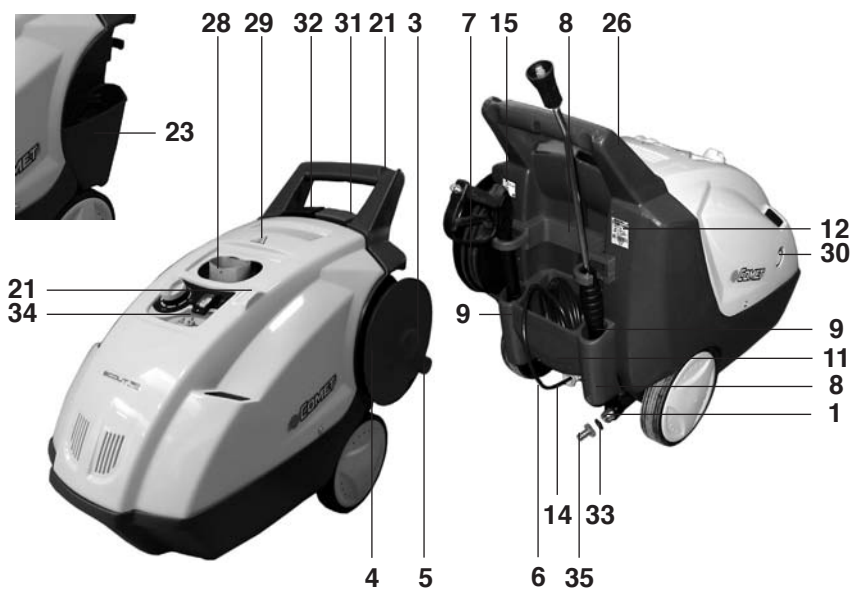


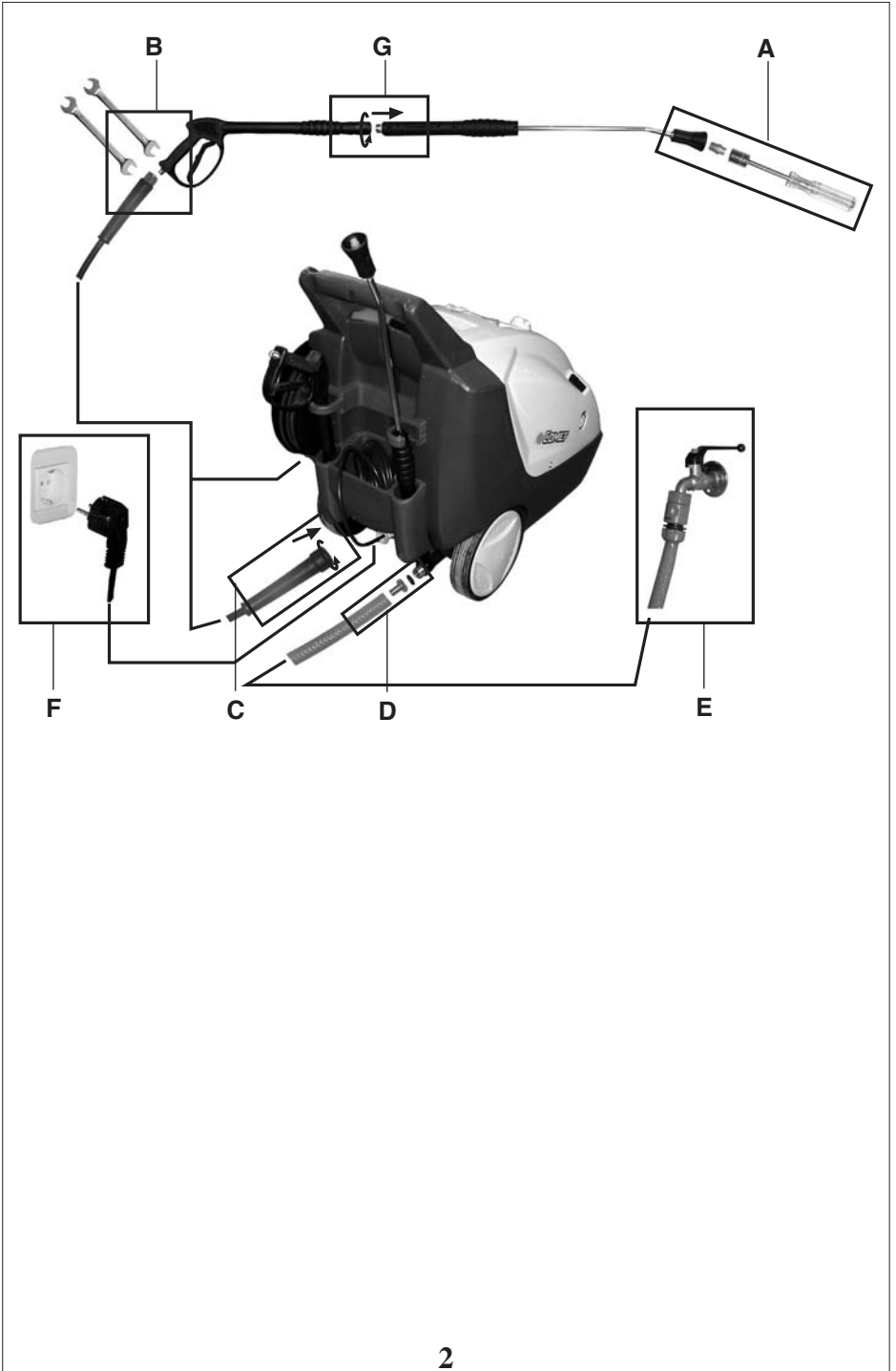
SCOUT CLASSIC - SCOUT EXTRA

**(I) MANUALE DI USO E MANUTENZIONE
(NL) HANDLEIDING VOOR GEBRUIK EN ONDERHOUD
(DK) BRUGER- OG VEDLIGEHOLDELSERVEJLEDNING
(S) BRUKS OCH UNDERHÅLLSANVISNING
(N) BRUKS- OG VEDLIKEHOLDSHÅNDBOK
(Fin) KÄYTTÖ- JA HUOLTO-OPAS
(Rus) РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЮ**



ATTENZIONE. Non usare l'apparecchio senza avere letto il foglio di istruzioni.
ATTENTIE. Het apparaat niet gebruiken zonder eerst het instructieblad te hebben gelezen.
PAS PÅ. Anvend aldrig apparatet uden først at have læst brugervejledningen.
VIKTIGT. Använd inte utrustningen innan ni har läst igenom bruksanvisningen.
VÆR FORSIKTIG. Ikke bruk apparatet uten å ha lest instruksjonsheftet.
HUOMIO. Älkää käyttää laitetta ennen kuin olette lukeneet ohjelehtisen.
ВНИМНИЕ. Перед использованием внимательно прочитать инструкцию.





NEDERLANDS

Inhoudsopgave

1	ALGEMENE INFORMATIE	24
1.1	GARANTIEVOORWAARDEN	24
1.2	ADRES VAN DE FABRIKANT	25
1.3	GEBRUIK EN BEWARING VAN DE HANDLEIDING VOOR GEBRUIK EN ONDERHOUD	25
1.4	SYMBOLLEN EN DEFINITIES	25
1.4.1	<i>Symbolen</i>	25
1.4.2	<i>Definities</i>	25
2	KENMERKEN EN TECHNISCHE GEGEVENS	26
2.1	IDENTIFICATIE VAN DE COMPONENTEN	26
2.2	VEILIGHEIDSRICHTINGEN	27
2.3	GEBRUIKSBESTEMMING	28
3	UITPAKKEN	28
3.1	IDENTIFICATIEPLAATJE EN WAARSCHUWINGSTEKENS	28
3.2	STANDAARDUITRUSTING	29
3.3	OPTIONELE HULPSTUKKEN	29
3.3.1	<i>Los verkrijgbare accessoires met een maximum gebruikstemperatuur van minder dan 90 °C/194 °F</i>	29
4	INSTALLATIE	30
4.1	MONTAGE VAN DE HULPSTUKKEN	30
4.2	CONTROLE EN AANSLUITING OP DE WATERLEIDING	30
4.3	CONTROLE EN AANSLUITING OP HET ELEKTRICITEITSNET	30
5	WERKING	31
5.1	VOORAFGAANDE HANDELINGEN	32
5.2	STANDAARDWERKING (BIJ HOGE DRUK) MET KOUD WATER	33
5.3	STANDAARDWERKING (BIJ HOGE DRUK) MET WARM WATER	33
5.4	WERKING MET HET REINIGINGSPRODUCT	33
5.5	ONDERBREKING VAN DE WERKING (TOTAL STOP)	34
6	STILSTAND EN OPSLAG	34
6.1	STILSTAND	34
6.2	OPSLAG	35
7	REINIGING EN ONDERHOUD	35
7.1	GEWOON ONDERHOUD	35
7.2	BUITENGEWOON ONDERHOUD	36
8	SLOOP EN VERWERKING	36
9	ONGEMAKKEN, OORZAKEN EN OPLOSSINGEN	37

1 ALGEMENE INFORMATIE

Wij complimenteren u met de keuze van een van onze producten en willen u er aan herinneren dat deze ontworpen en tot stand gekomen zijn met de grootst mogelijke aandacht voor de veiligheid van de operator, de efficiëntie van diens arbeid en de bescherming van het milieu.

Om deze kenmerken gedurende lange tijd te kunnen handhaven adviseren wij een aandachtige lezing van deze handleiding en vragen wij u de inhoud ervan nauwkeurig op te volgen. Bijzondere aandacht dient geschonken te worden aan de lezing van de gedeeltes die gemerkt worden met het symbool:



aangezien deze passages belangrijke instructies bevatten inzake de veiligheid bij het gebruik van de waterreiniger.

De Fabrikant wordt niet aansprakelijk gesteld voor schade die voortkomt uit:

- niet naleving van de inhoud van deze handleiding;
- gebruik van de waterreiniger dat afwijkt van het gebruik dat beschreven wordt in de paragraaf “**GEBRUIKSBESTEMMING**”;
- gebruik dat in contrast staat met de heersende wetgeving inzake de veiligheid en de preventie van ongevallen op het werk;
- niet correct uitgevoerde installatie;
- nalatigheden in het voorziene onderhoud;
- wijzigingen of ingrepen die niet door de Fabrikant geautoriseerd zijn;
- gebruik van niet originele, of voor het model waterreiniger ongeschikte vervangingsonderdelen;
- reparaties die niet door een **Gespecialiseerd Technicus** zijn uitgevoerd.

1.1 GARANTIEVOORWAARDEN

De garantie geldt 24 maanden met ingang van de datum die op de verkoopnota wordt weergegeven (kassabon, factuur), en op voorwaarde dat het garantiecertificaat, dat bij het documentatiemateriaal van de waterreiniger gevoegd is, geheel ingevuld en binnen 10 dagen na datum van aankoop naar de Fabrikant wordt teruggestuurd.

De koper heeft uitsluitend recht op vervanging van de onderdelen die, volgens het oordeel van de Fabrikant of van een door hem daartoe bevoegde vertegenwoordiger, materiaal of fabricagefouten vertonen, met uitsluiting van alle rechten op vergoeding van directe of indirecte schade van welke aard dan ook. Arbeidskosten, verpakking en transport blijven voor rekening van de koper. Het product dat tijdens de garantieperiode ter reparatie naar de Fabrikant wordt teruggezonden, dient compleet met ieder oorspronkelijk onderdeel en zonder eigenmachtige wijzigingen door de Fabrikant ontvangen worden. Is dit niet het geval dan zal ieder verzoek om garantie afgewezen worden.

De vervangen onderdelen worden opnieuw eigendom van de Fabrikant.

Eventuele defecten of breuken die zich tijdens en na de garantieperiode voordoen, geven geen recht op onderbreking van betaling of op verder uitstel ervan.

De garantie voorziet niet in vervanging van de waterreiniger en komt onmiddellijk te vervallen op het moment waarin de overeengekomen betalingstermijnen niet gerespecteerd worden.

Vallen buiten de garantie:

- directe of indirecte schade, van welke aard dan ook, voortkomend uit het vallen en het onjuist gebruik van de waterreiniger, het niet naleven van de normen met betrekking tot de veiligheid, de installatie, het gebruik en het onderhoud, die in deze handleiding zijn opgenomen;
- schade voortkomend uit de inactiviteit van de waterreiniger door reparatie;
- alle onderdelen die tijdens het normale gebruik aan slijtage onderhevig zijn;
- alle onderdelen die defect mochten blijken te zijn door nalatigheid of verwaarlozing tijdens het gebruik;
- schade voortkomend uit het gebruik van niet originele vervangingsonderdelen, of hulpstukken, of die niet uitdrukkelijk door de Fabrikant zijn goedgekeurd, en schade voortkomend uit reparaties die niet door een **Gespecialiseerd Technicus** zijn uitgevoerd;

- schade voortkomend uit een foutieve elektrische stroomtoevoer.

Iedere eigenmachtig aangebrachte wijziging van de waterreiniger, met name aan de veiligheidsinrichtingen, zal de garantie doen laten vervallen en de Fabrikant van iedere aansprakelijkheid ontheffen.

De Fabrikant behoudt zich het recht voor om op ieder gewenst moment alle wijzigingen aan te brengen die hij nodig acht ter verbetering van het product, zonder de verplichting te hebben deze wijzigingen tevens aan te brengen op voorheen geproduceerde en afgeleverde, of nog in levering zijnde, apparaten.

Hetgeen in deze paragraaf tot uitdrukking is gebracht sluit alle eerder bestaande uitdrukkelijke of impliciete voorwaarden uit.

1.2 ADRES VAN DE FABRIKANT

Voor wat betreft het adres van de Fabrikant van de waterreiniger verwijst men naar de Conformiteitverklaring die aan het einde van dit gedeelte van de handleiding wordt weergegeven.

1.3 GEBRUIK EN BEWARING VAN DE HANDLEIDING VOOR GEBRUIK EN ONDERHOUD

De handleiding voor gebruik en onderhoud moet als integraal deel van de waterreiniger beschouwd worden en voor toekomstige en onmiddellijke raadpleging op een afgeschermd plaats bewaard worden.

In de handleiding voor gebruik en onderhoud zijn belangrijke waarschuwingen opgenomen met betrekking tot de veiligheid van de operator en van degenen die hem omringen, alsmede met betrekking tot het respect voor het milieu.

Wanneer de handleiding in slechte staat verkeerd of zoek raakt dan kunt u een nieuw exemplaar aanvragen bij de verkoper of bij een bevoegde assistentiedienst.

Doet u de waterreiniger over aan een andere gebruiker dan dient u de handleiding voor gebruik en onderhoud mee te geven.

Wij hebben ons best gedaan bij de samenstelling van deze handleiding. Mocht u fouten opmerken dan wordt u verzocht de Fabrikant, of een bevoegde assistentiedienst, hierover in te lichten.

De Fabrikant behoudt zich voorts het recht voor om zonder voorgaande mededeling alle benodigde wijzigingen aan te brengen voor de bijwerking en de correctie van deze publicatie.

Het is verboden deze handleiding op enigerlei wijze geheel of gedeeltelijk te reproduceren zonder de schriftelijke toestemming van de Fabrikant.

1.4 SYMBOLEN EN DEFINITIES

1.4.1 Symbolen

Het symbool:



dat betrekking heeft op enkele tekstgedeeltes, duidt op de grote kans op persoonlijk letsel indien de betreffende voorschriften en aanwijzingen niet worden opgevolgd.

Het symbool:

WAARSCHUWING

dat betrekking heeft op enkele tekstgedeeltes, duidt op de mogelijkheid op schade aan de waterreiniger indien de betreffende instructies niet worden opgevolgd.

1.4.2 Definities

- **Gespecialiseerd Technicus:** meestal een werknemer van de bevoegde assistentiedienst, die voor dat doel getraind is en bevoegd is tot het verrichten van buitengewoon onderhoud en reparaties op de waterreiniger. De ingrepen op de elektrische delen moeten verricht worden door een **Gespecialiseerd Technicus** die tevens een **Gekwalificeerd Elektricien** is. Het gaat hier om iemand die vakkundig bekwaam is en opgeleid is voor de controle, de installatie, de reparatie van elektrische apparatuur volgens de “regels van het vak” en in overeenstemming met de wetgeving van het land van installatie van de waterreiniger.

- **Total Stop:** stopsysteem waarmee de werking van de waterreiniger onderbroken wordt telkens wanneer de hendel van het waterpistool wordt losgelaten.
- **Easy Start:** inrichting ten gunste van het starten van de waterreiniger doordat tijdens de eerste momenten van werking de druk verminderd wordt.

2 KENMERKEN EN TECHNISCHE GEGEVENS

	SCOUT 150		SCOUT 135	
	Classic	Extra	Classic	Extra
ELEKTRISCHE AANSLUITING Voedingsnet	230 V 1~50 Hz		230 V 1~50 Hz	
Geabsorbeerd vermogen Zekering	2,7 kW 16 A		2,7 kW 16 A	
HYDRAULISCHE AANSLUITING Max. temperatuur toevoerwater	40°C 104°F		40°C 104°F	
Min. temperatuur toevoerwater	5 °C 41 °F		5 °C 41 °F	
Min. capaciteit toevoerwater	700 l/h 185 US gph		750 l/h 198 US gph	
Max. druk toevoerwater	8 bar 116 psi		8 bar 116 psi	
Max. aanzuigdiepte	0 m 0 in		0 m 0 in	
PRESTATIES Maximumcapaciteit	540 l/h 143 US gph		600 l/h 159 US gph	
Maximum druk	150 bar 2176 psi		135 bar 1958 psi	
Maximumtemperatuur uitgang water	90° C 194 ° F		90° C 194 ° F	
Reactiekracht op waterpistool	21,4 N		22,8 N	
Niveau geluidsdruk	82 dB (A)		82 dB (A)	
Trilling arm operator	< 2,5 m/s ²		< 2,5 m/s ²	
GEWICHT EN AFMETINGEN Lengte x breedte x hoogte	89 x 50 x 82 cm 35 x 19,7 x 32,3 in			
Massa	85 kg 187,4 lb	87 kg 191,8 lb	85 kg 187,4 lb	87 kg 191,8 lb
Capaciteit gasolietank	20 l 5,3 US gal			
Capaciteit reservoir reinigingsmiddel	4,5 l 1,2 US gal			

De kenmerken en technische gegevens zijn van indicatieve aard.

De Fabrikant behoudt zich het recht voor alle opportuun geachte wijzigingen op het apparaat aan te brengen.

2.1 IDENTIFICATIE VAN DE COMPONENTEN

Raadpleeg tevens afbeelding 1, aan het begin van de handleiding voor gebruik en onderhoud.

- | | |
|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| 1. Aansluiting ingang water | 18. Mondstukhouderkop |
| 2. Hoofdschakelaar | 19. Speld voor reiniging mondstuk |
| 3. Ringmoer leidinghaspel (alleen EXTRA) | 20. Mondstuk |
| 4. Leidinghaspel (alleen EXTRA) | 21. Houder straalbuis |
| 5. Knop leidinghaspel (alleen EXTRA) | 22. Snelkoppeling hogedrukleiding (alleen CLASSIC) |
| 6. Aansluiting uitgang water (alleen CLASSIC) | 23. Zak voor accessoires (alleen CLASSIC) |
| 7. Hogedrukleiding | 24. Hendel waterpistool |
| 8. Steun accessoires | 25. Veiligheidsblokkering hendel waterpistool |
| 9. Zitting voor waterpistool /straalbuis | 26. Stuur |
| 10. Plaatje "Lees eerst de handleiding voordat..." | 27. Knop voor regeling water |
| 11. Zak voor bewaren objecten | 28. Schoorsteen |
| 12. Identificatieplaatje | 29. Plaatje "Let op hete oppervlakken" |
| 13. Plaatje "Niet op personen richten,..." | 30. Drukindicator |
| 14. Elektrische voedingskabel | 31. Dop reservoir reinigingsmiddel |
| 15. Plaatje "Gegarandeerd geluidsvermogen" | 32. Dop gasolietank |
| 16. Waterpistool | 33. Filter/pakking wateraanzuiging |
| 17. Straalbuis | 34. Bedieningspaneel |
| | 35. Aansluiting wateraanzuiging |

2.2 VEILIGHEIDSINRICHTINGEN

De waterreiniger is voorzien van de volgende veiligheidsinrichtingen:

a) Amperometrische beveiliging

Het gaat om een in de schakelaar (2) opgenomen systeem dat de werking van de waterreiniger stopt in geval van een overmatige absorptie van elektrische stroom, en dat de schakelaar zelf op "0" zet. Bij de inwerkingtreding ervan gaat u als volgt te werk:

- trek de stekker uit het stopcontact;
- druk op de hendel (24) van het waterpistool om de mogelijke restdruk af te voeren;
- wacht 10÷15 minuten zodat de waterreiniger afkoelt;
- controleer of de voorschriften die in de paragraaf "CONTROLES EN AANSLUITING OP DE ELEKTRISCHE LIJN" staan, in acht genomen zijn, met name waar het gaat om de controle van het mogelijk gebruikte verlengsnoer;
- steek de stekker opnieuw in het stopcontact en herhaal de startprocedure die beschreven wordt in de paragraaf "WERKING".

b) Veiligheidsklep.

Het is een klep voor de maximumdruk die door de fabrikant geijkt is en die de overdruk afvoert wanneer zich een storing in het regelsysteem van de druk en/of van de temperatuur voordoet.



- Wanneer bovenstaande veiligheidsinrichting regelmatig in werking treedt, gebruikt u de waterreiniger dan absoluut niet voordat u hem eerst heeft laten nakijken door een *Gespecialiseerd Technicus*.

c) Klep voor beperking/regeling druk.

Het gaat om een door de fabrikant geijkte klep die voorkomt dat een druk ontstaat die hoger is dan de maximum toelaatbare waarden, en die het teveel aan vloeistof doet terugstromen naar de aanzuiging van de pomp.

d) Thermostaat voor beperking/regeling temperatuur.

Het gaat om een thermostaat die voorkomt dat de maximumtemperatuur overschreden wordt.

e) Beveiliging ontbreken water.

Het gaat om een beveiliging die voorkomt dat de brander werkt wanneer het water ontbreekt.

f) **Blokkering van de hendel van het waterpistool.**

Het gaat om een veiligheidsblokkering (25) waarmee de hendel (24) van het waterpistool (16) in de gesloten positie geblokkeerd wordt, zodat een onbedoelde inwerkingtreding voorkomen wordt (zie Afb. 1, positie S).

2.3 **GEBRUIKSBESTEMMING**

ATTENTIE

- *De waterreiniger is uitsluitend bestemd voor het volgende gebruik:*
 - *wassen van voertuigen, machines, gebouwen, gereedschappen, enz., met heet of koud water, zo mogelijk aangelengd met reinigingsproducten die voorgeschreven worden door de fabrikant;*
 - *verspreiding van de door de Fabrikant bevoegde reinigingsproducten;*
 - *aanslagverwijdering en ontstopping van leidingen met behulp van speciale door de Fabrikant voorziene hulpstukken;*
 - *zandwaterstralen van voorwerpen met behulp van speciale door de Fabrikant voorziene hulpstukken.*
- *De waterreiniger mag niet gebruikt worden voor het wassen van: personen, dieren, elektrische apparatuur onder spanning, kwetsbare voorwerpen, en de waterreiniger zelf;*
- *De waterreiniger is niet geschikt om gebruikt te worden in ruimtes waar zich bijzondere omstandigheden voordoen bijvoorbeeld bij corroderende of explosieve atmosfeer.*
- *Richt u zich tot de technische assistentiedienst van de Fabrikant voor het gebruik aan boord van voertuigen, schepen of vliegtuigen, aangezien aanvullende voorschriften nodig kunnen zijn.*
Ieder ander gebruik wordt als oneigenlijk gebruik beschouwd.
De Fabrikant kan zich niet aansprakelijk stellen voor eventuele schade die voortkomt uit oneigenlijk of foutief gebruik.

3 **UITPAKKEN**

ATTENTIE

- *Draag bij het uitpakken veiligheidshandschoenen en –bril om letsel aan handen en ogen te voorkomen.*
- *De verpakkingselementen (plastic zakken, klemmetjes enz.) mogen nooit binnen het handbereik van kinderen worden gelaten aangezien dit mogelijke gevaarbronnen kunnen vormen.*
- *De vuilverwerking van de verpakkingselementen moet gebeuren in overeenstemming met de wetgeving van het land van gebruik.*
Met name plastic materiaal en zakken mogen niet in het milieu worden geloosd, gezien het schadelijke effect.
- *Na het uitpakken van de waterreiniger dient u na te kijken of deze compleet is. Mocht hierover twijfel bestaan, dan dient u de waterreiniger absoluut niet te gebruiken maar dient u contact op te nemen met een bevoegd servicecentrum dat het apparaat door een **Gekwalificeerd Technicus** na zal laten kijken.*

3.1 **IDENTIFICATIEPLAATJE EN WAARSCHUWINGSTEKENS**

Zie tevens Afb. 1 aan het begin van deze handleiding voor gebruik en onderhoud.

Op het identificatieplaatje (12) staan het serienummer en de belangrijkste technische kenmerken van de waterreiniger.

De waarschuwingstekens informeren u over de mogelijke overgebleven risico's die verbonden zijn aan het gebruik van de waterreiniger. De betekenis van deze tekens is de volgende:

- **Waarschuwingssplaatje (10):** informeert u over het verbod om de waterreiniger te gebruiken wanneer u niet eerst de handleiding voor gebruik en onderhoud aandachtig heeft doorgelezen.
- **Waarschuwingssplaatje (13):** informeert u over het verbod om de waterreiniger te gebruiken voor het wassen van personen, dieren, elektrische apparatuur en de waterreiniger zelf.

- Waarschuwingssplaatje (29): informeert over het gevaar op brandwonden wegens aanraking van hete delen die zich nabij het plaatje zelf bevinden.
- Waarschuwingssplaatje (15): informeert over de waarde van het gegarandeerde geluidsvermogen van de waterreiniger.

ATTENTIE

- *Controleer na het uitpakken van de waterreiniger of het identificatieplaatje en de waarschuwingssplaatjes aanwezig en leesbaar zijn. Is dit niet het geval richt u zich dan tot de verkoper of tot een bevoegd servicecentrum voor vervanging of aanvraag.*
- *Wanneer het identificatieplaatje of de waarschuwingstekens tijdens het gebruik verslijten, richt u zich dan tot de verkoper of tot een bevoegd servicecentrum voor het aanvragen van nieuwe.*

3.2 STANDAARDUITRUSTING

Controleer of in de verpakking van het door u gekochte product de volgende elementen aanwezig zijn:

- waterreiniger voor reiniging onder hoge druk SCOUT;
- Hogedrukleiding waterafgifte met snelkoppeling (alleen CLASSIC);
- Leidinghaspel compleet met hogedrukleiding waterafgifte (alleen EXTRA);
- waterpistool;
- straalbuis;
- zak met accessoires, bevattende:
 - mondstuk;
 - speld voor reiniging mondstuk;
 - aansluiting wateraanzuiging;
 - filter/pakking wateraanzuiging;
 - handleiding voor gebruik en onderhoud;
 - garantiebewijs.

Indien u problemen ondervindt dan kunt u zich wenden tot de verkoper of tot een bevoegd assistentiecentrum.

3.3 OPTIONELE HULPSTUKKEN

ATTENTIE

- *Niet adequate optionele hulpstukken compromitteren de werking van de waterreiniger en kunnen hem gevaarlijk maken. Gebruik uitsluitend originele, optionele hulpstukken die goedgekeurd zijn door de Fabrikant.*
Met betrekking tot de algemene voorschriften, de veiligheidswaarschuwingen, de installatie en het onderhoud van de optionele hulpstukken wordt verwezen naar de bijbehorende documentatie.
- *Enkele accessoires hebben een maximum gebruikstemperatuur die lager is dan de maximumtemperatuur die door de waterreiniger bereikt kan worden: voor deze accessoires dient u de temperatuur op adequate wijze in te stellen, met behulp van de knop (27).*

Het is mogelijk om de standaardlevering van de waterreiniger aan te vullen met een breed gamma van accessoires.

Wend u zich voor de aanschaf tot de verkoper of tot een bevoegd assistentiecentrum.

3.3.1 Los verkrijgbare accessoires met een maximum gebruikstemperatuur van minder dan 90°C/194 °F

- Ontluchtingssonde leidingen: maximum gebruikstemperatuur 60 °C/140 °F.
- Straalbuis draaiend mondstuk: maximum gebruikstemperatuur 60 °C/140 °F (er bestaat ook een professionele versie met een maximum gebruikstemperatuur van 100 °C/212 °F).
- Straalbuis voor reiniging vloeren: maximum gebruikstemperatuur 60 °C/140 °F.
- Roterende waterborstel: maximum gebruikstemperatuur 60 °C/140 °F.

4 INSTALLATIE

Zie tevens Afb. 2 aan het begin van deze handleiding voor gebruik en onderhoud.

4.1 MONTAGE VAN DE HULPSTUKKEN

- a) Monteer het vaste, waaivormige en professionele mondstuk (20) op de mondstukhouderkop (18), en zet het stevig vast met een buissleutel van 14 mm (niet bijgeleverd). Operatie A van Afb. 2.
- b) Schroef het uiteinde van de hogedrukleiding (7) (zijde zonder snelkoppeling voor CLASSIC) op het schroefdraad van het waterpistool (16) en zet het vast met twee vaste sleutels van 17 mm (niet bijgeleverd). Operatie B van Afb. 2.
- c) Bevestig de straalbuis (17) op het waterpistool (16) en schroef het tot het einde vast. Operatie G van Afb. 2.
- d) Wikkel de hogedrukleiding (7) af, bevestig de aansluiting met snelkoppeling (22) op de aansluiting van de wateruitgang (6), en schroef vervolgens de ringmoer met de hand tot het einde toe vast (alleen CLASSIC). Operatie C van Afb. 2.
- e) Plaats het filter/ de pakking voor de wateraanzuiging (33) in de aansluiting van de wateringang (1), en zorg ervoor dat de uitstekende zijde van het filter binnen in de aansluiting geplaatst wordt. Schroef de aansluiting van de wateraanzuiging (35) tot het einde vast. Operatie D van Afb. 2

4.2 CONTROLE EN AANSLUITING OP DE WATERLEIDING

WAARSCHUWING

- De watertoevoer moet in staat zijn een voldoende capaciteit te garanderen voor de waterreiniger. Raadpleeg hiervoor de waarden die in de tabel met technische gegevens staan. In geval van twijfel richt u zich tot een **Gespecialiseerd Technicus**.
- Voorzie de waterreiniger niet van water met een temperatuur van meer dan 40 °C/104 °F of minder dan 5°C/41°F.
- De druk van het toevoerwater mag niet hoger zijn dan 8 bar/116 psi
- Stel de waterreiniger niet in werking bij een aanzuigdiepte van meer dan 0 m/ 0 ft.
- Stel de waterreiniger niet in werking zonder watertoevoer.
- Voorzie de waterreiniger niet van zout of onzuiver water. Mocht dit toch gebeuren, laat de waterreiniger dan enkele minuten met schoon water werken.



ATTENTIE

- *Houd u aan de voorschriften met betrekking tot de aansluiting op de waterleiding die van kracht zijn in het land van installatie van de waterreiniger.*

4.3 CONTROLE EN AANSLUITING OP HET ELEKTRICITEITSNET



ATTENTIE

- *Laat door een **Gespecialiseerd Technicus** controleren of de elektriciteitstoevoer van uw installatie overeenkomt met de gegevens op het identificatieplaatje (12) dat zich op de waterreiniger bevindt. Met name de voedingsspanning mag niet meer dan ± 5 % afwijken van de op het plaatje vermelde waarde.*
- *De aansluiting op het elektriciteitsnet moet door een **Gespecialiseerd Elektricien** tot stand worden gebracht, in overeenkomst met de IEC 364 norm of gelijkaardige normen die van kracht zijn in het land van gebruik. Met name het stopcontact waarop de waterreiniger wordt aangesloten moet worden uitgerust met een aardegeleider, een adequate zekering (de waarde daarvan staat op het identificatieplaatje en in de tabel met technische gegevens), en moet beveiligd worden door een elektromagnetische differentiaalschakelaar met een gevoeligheid die de 30 mA niet overschrijdt.*
- *Mocht de elektriciteitskabel te kort blijken te zijn, dan kan een verlengsnoer gebruikt worden. Controleer of deze niet langer dan 10 meter/32,8 ft is, of de doorsnede van de stroomdraden*

ten minste 1,5 mm² bedraagt en of stekker en stopcontact waterdicht zijn. Om bovengenoemde aanwijzingen te respecteren dient u zich tot een **Gekwalificeerd Elektricien** te wenden. Het gebruik van een ongeschikt verlengsnoer kan gevaarlijk zijn.

5 WERKING

ATTENTIE

- Het gebruik van de waterreiniger vereist aandacht en voorzichtigheid. Vertrouw de waterreiniger niet aan anderen toe zonder dat u zich, onder eigen verantwoording, ervan vergewist heeft dat deze tijdelijke gebruiker de handleiding aandachtig heeft doorgelezen en op de hoogte is van de werking van de waterreiniger. De waterreinigers mogen niet door kinderen of door niet getraind personeel worden gebruikt
 - Respecteer de waarschuwingen met betrekking tot de veiligheid die in de handleiding voor gebruik en onderhoud van de eventuele hulpstukken staan, die gebruikt worden
 - Gebruik de waterreiniger niet wanneer:
 - de voedingskabel of andere belangrijke onderdelen, zoals de hogedrukleiding, de veiligheidsinrichtingen, het waterpistool en de straalbuis beschadigd zijn;
 - de waterreiniger is omgevallen of wanneer er tegen aangestoten is;
 - er duidelijk water uit de waterreiniger lekt;
- In deze gevallen dient u de waterreiniger door een **Gespecialiseerd Technicus** te laten nakijken.
- U dient speciaal op te letten wanneer u de waterreiniger in ruimtes gebruikt waarin voertuigen rijden die de toevoerkabel, de hogedrukleiding of het waterpistool kunnen verpletteren of beschadigen;
 - Houd tijdens de werking de waterreiniger altijd onder toezicht en buiten het bereik van kinderen. Let bijzonder goed op tijdens het gebruik bij kleuterscholen, verzorging- en rusthuizen. Hier kunnen kinderen, bejaarden of gehandicapten zonder toezicht aanwezig zijn.
 - Vooraf u de waterreiniger in werking stelt dient u hem op een droge, vlakke en stabiele ondergrond te zetten, waar hij niet kan kantelen of vallen.
 - Verricht de handelingen die in de paragraaf “**Stilstand**” beschreven worden voordat u de waterreiniger verplaatst.
 - Voordat u de waterreiniger start dient u kleding aan te trekken die afdoende bescherming biedt tegen verkeerd uitgevoerde manoeuvres van de onder druk staande waterstraal. Gebruik de waterreiniger niet in de nabijheid van personen die geen beschermende kleding dragen.
 - De waterstralen onder hoge druk kunnen gevaarlijk zijn bij oneigenlijk gebruik. Richt de straal niet op personen, dieren, elektrische apparatuur onder spanning of op de waterreiniger zelf.
 - Houd tijdens het gebruik het waterpistool stevig vast. Wanneer u namelijk de hendel (28) activeert, dan kunt u de reactiekracht van de hogedrukstraal ondergaan. De grootte van deze terugslagkracht staat in de tabel met technische gegevens (de terugslagkracht wordt uitgedrukt in N waar 1 N = 0.1 kg).
 - Richt de straal niet op u zelf of anderen om kleding of schoeisel te reinigen.
 - In het kader van de milieubescherming mogen motoren van voertuigen of van machines die hydraulische circuiten bevatten alleen gereinigd worden in ruimtes die over een speciale olieseperator beschikken.
 - De banden van de voertuigen moeten op een afstand van niet minder dan 50 cm / 19 in gewassen worden om te voorkomen dat de hogedrukstraal schade veroorzaakt. Een eerste symptoom van toegebrachte schade aan een band is de kleurverandering ervan.
 - Richt de hogedrukstraal niet op materiaal dat asbest bevat, of andere substanties die schadelijk voor de gezondheid zijn.
 - Gebruik de waterreiniger niet in de regen.
 - Besteed extra aandacht aan hetgeen vermeld wordt in de paragraaf “**Controle en aansluiting op het elektriciteitsnet**”.
 - Besteed extra aandacht aan hetgeen vermeld wordt in de paragraaf “**Werking met reinigingsproducten**”.

- *Laat de stekker niet in het stopcontact wanneer de waterreiniger niet werkt, en trek de stekker er altijd uit vóór het verrichten van ingrepen. Zet, in het bijzonder, de hoofdschakelaar (2) altijd op “0”. Verwijder de stekker uit het stopcontact en druk op de hendel (24) van het waterpistool om de eventuele restdruk te elimineren en de veiligheidsblokkering (25) vast te zetten ((Afb. 1 – Positie S):*
 - *wanneer u de waterreiniger, ook voor korte tijd, onbeheerd achter laat;*
 - *na afloop van het gebruik. Wacht altijd tot de waterreiniger geheel is afgekoeld voordat u reiniging of onderhoud verricht.*
- *Blokkeer tijdens het gebruik de hendel (24) van het waterpistool niet in de stand altijd open.*
- *Trek de stekker niet uit het stopcontact door aan de kabel te trekken.*
- *Plaats geen reductors of adapters tussen de stekker en het stopcontact.*
- *Zorg ervoor dat de voedingskabel, de eventuele verlengsnoeren, de stekkers en de stopcontacten droog blijven. Raak ze niet aan met natte handen.*
- *Mocht de voedingskabel beschadigd zijn dan dient u, om gevaarlijke situaties te voorkomen, voor de vervanging ervan contact op te nemen met de Fabrikant of met een **Gespecialiseerd Technicus**.*
- *Gebruik uitsluitend **gasolie voor autoaandrijvingen**. Het gebruik van andere brandstoffen kan een gevaar vormen.*
- *De waterreiniger tijdens de werking niet afdekken en niet in een ruimte plaatsen waar de ventilatie gecompromitteerd wordt. De schoorsteen (28) voor de afvoer van de rookgassen uit de ketel nooit afdekken.*
- *Wanneer de waterreiniger in gesloten ruimtes gebruikt wordt moet gecontroleerd worden of de uitlaatgassen op passende wijze afgevoerd worden en of een correcte ventilatie gegarandeerd wordt (vergiftigingsgevaar).*
- *Buig u nooit over de schoorsteen (28), en raak deze nooit met de handen aan (brandwondengevaar).*

WAARSCHUWING

- Indien de waterreiniger gebruikt wordt bij een omgevingstemperatuur die hoger is dan 40 °C/104 °F, dan moet u het apparaat niet aan rechtstreeks zonlicht blootstellen.
- Indien de waterreiniger gebruikt wordt op een hoogte van meer dan 1000 m/3280 ft wendt u zich dan tot een **Gespecialiseerd Technicus** voor een controle en een eventuele instelling van de brandstof.

5.1 VOORAFGAANDE HANDELINGEN

- Rol de hoge drukleiding (7) geheel af.
- Indien u over een model beschikt dat uitgerust is met een leidinghaspel (4), deblokkeert u dan dit systeem door de ringmoer (3) tegen de wijzers van de klok in te draaien; wikkel de benodigde hoeveelheid leiding af door de haspel tegen de wijzers van de klok in te draaien met knop (5); blokkeer het systeem door de ringmoer (3) met de wijzers van de klok mee te draaien.
- Bevestig op de aansluiting van de wateraanzuiging (35) een toevoerleiding met een binnendiameter van 18 mm/0,7 in, en zet deze vast met een kabelklem. Operatie E van Afb. 2.
- Open de watertoevoer kraan, en kijk of er niet gedruppeld wordt. Operatie E van Afb. 2.
- Controleer of de hoofdschakelaar (2) en de knop voor de temperatuurregeling (27) in de uitgeschakelde stand staan (positie “0”) en steek de stekker in het stopcontact. Operatie F van Afb. 2.
- Zet de hoofdschakelaar (2) op stand “1”.
- Druk op hendel (24) van het waterpistool en wacht tot een doorlopende waterstraal naar buiten komt.
- Zet de hoofdschakelaar (2) in stand “0” en sluit de straalbuis (17) aan op het waterpistool (16).

5.2 STANDAARDWERKING (BIJ HOGE DRUK) MET KOUD WATER

- Controleer of de knop voor de temperatuurregeling (27) in de uitgeschakelde stand staat (positie “0”) en of de mondstukhouderkop (18) niet in de positie voor de afgifte van het reinigingsmiddel staat (zie ook de paragraaf “**Werking met reinigingsmiddelen**”).
- Start opnieuw de waterreiniger door de hoofdschakelaar (2) op “1” te zetten.
Nota: Na deze start komt de waterreiniger onmiddellijk tot stilstand, aangezien het Total Stop systeem geactiveerd wordt.
- Om de waterreiniger in werking te stellen en met het reinigen te beginnen, volstaat het de hendel (24) van het waterpistool in te drukken.
- De drukwaarde kan worden afgelezen van de drukwijzer (3).

5.3 STANDAARDWERKING (BIJ HOGE DRUK) MET WARM WATER

ATTENTIE

- *Tijdens de werkzaamheden van vullen/bijvullen van de gasolietank dient u erop te letten de tanks niet te verwisselen. Indien u per ongeluk gasolie in het reservoir voor de reinigingsmiddelen giet dan dient u de waterreiniger niet te gebruiken maar contact op te nemen met een **Gespecialiseerd Technicus**.*
- *Tijdens het vullen van de gasolietank dient u ervoor te zorgen geen vloeistof op de waterreiniger te morsen. Mocht dit toch gebeuren wacht dan minstens 24 uur voordat u de waterreiniger in werking stelt, zodat de mogelijk in het apparaat gemorste vloeistof kan verdampen.*
- Verwijder de dop (32), zorg ervoor dat er geen vloeistof naar buiten stroomt (het wordt geadviseerd een trechter te gebruiken die alleen voor dit doel gebruikt wordt), vul de tank (maximuminhoud 20 l/ 5,3 US gal) met gasolie voor autoaandrijvingen en sluit de tank.

WAARSCHUWING

- Het gebruik van landbouwgasolie voor de verwarming veroorzaakt een overmatige vuilaanslag op de brander en compromitteert de goede werking.
- Controleer of de mondstukhouderkop (18) niet in de stand voor de afgifte van het reinigingsmiddel staat (zie ook de paragraaf “**Werking met reinigingsmiddelen**”).
- Start opnieuw de waterreiniger en zet de hoofdschakelaar (2) in stand “1”.
Opmerking: tijdens het starten zal de waterreiniger, na het vertrek, onmiddellijk tot stilstand komen omdat het Total Stop-systeem geactiveerd komt.
- Draai de knop voor de temperatuurregeling (27) zo, dat de gewenste temperatuur bereikt wordt.
- Om de waterreiniger in werking te stellen, en dus met het reinigen te beginnen, zal het volstaan de hendel (24) van het waterpistool te activeren.
- De drukwaarde kan afgelezen worden van de drukindicator (3).
- Indien u van de warmwaterwerking wilt overgaan naar de koudwaterwerking, dan zet u de knop voor de temperatuurregeling (27) op “0”.

WAARSCHUWING

- Controleer regelmatig het peil van de gasolie in de tank en vul de tank voordat hij geheel leeg raakt.
- De brander treedt ongeveer drie seconden na de opening van het waterpistool in werking en onderbreekt de werking pas wanneer het waterpistool gesloten wordt, of wanneer de ingestelde temperatuur bereikt is.

5.4 WERKING MET HET REINIGINGSPRODUCT

ATTENTIE

- *De waterreiniger is ontworpen voor het gebruik met reinigingsproducten die door de Fabrikant worden aanbevolen. Het gebruik van andere reiniging- of chemische producten kan van negatieve invloed zijn op de veiligheid van de waterreiniger.*

Zuig met name nooit vloeistoffen aan die oplosmiddelen, benzine, verdunningsmiddelen, aceton en brandstofolie bevatten aangezien deze producten in vernevelde vorm uiterst brandbaar, explosief of toxisch zijn.

- *Lees aandachtig de voorschriften en waarschuwingen die op het etiket van het gebruikte reinigingsproduct staan.*
- *Bewaar de reinigingsproducten op een veilige plek die ontoegankelijk is voor kinderen.*
- *Komt het product in aanraking met de ogen spoel de ogen dan onmiddellijk met water en wend u onmiddellijk tot arts. Neem de verpakking van het reinigingsproduct mee.*
- *Wordt het product per ongeluk ingeslikt probeer dan niet het braken te stimuleren maar wend u onmiddellijk tot een arts. Neem de verpakking van het reinigingsproduct mee.*
- *Tijdens het vullen van de tank met het reinigingsproduct, dient u er op te letten geen vloeistof op de waterreiniger te morsen. Mocht dit wel gebeuren dan dient u tenminste 24 uur te wachten voordat u de waterreiniger in werking stelt, zodat de vloeistof die mogelijk het apparaat is binnenge drongen kan verdampen.*

De aanbevolen reinigingsproducten zijn voor meer dan 90% biologisch afbreekbaar.

- Verwijder de dop (31), zorg ervoor dat geen vloeistof naar buiten stroomt (het wordt geadviseerd een trechter te gebruiken die alleen voor dit doel gebruikt wordt), vul het reservoir (maximuminhoud 4,5 l / 1,2 US gal) en volg daarbij de aanwijzingen met betrekking tot de dosering op, die op de verpakking van het reinigingsmiddel staan. Sluit het reservoir.

WAARSCHUWING

- Tijdens het vullen/bijvullen van het reservoir van het reinigingsmiddel dient u erop te letten de tanks niet te verwisselen. Indien u perongeluk het reinigingsmiddel in de gasolietank giet, dan moet u de waterreiniger niet gebruiken maar contact opnemen met een Gespecialiseerd Technicus.
- Raadpleeg voor de gebruikswijze het etiket van de verpakking van het reinigingsmiddel.
- Draai de ringmoer van de mondstukhouderkop (18) zoals schematisch weergegeven wordt in Afb. 1-a en activeer vervolgens de hendel (24) van het waterpistool, waarna de afgifte van het reinigingsmiddel van start gaat. Draai de ringmoer van de mondstukhouderkop (18) zoals schematisch weergegeven wordt in Afb. 2-b om de hogedrukwerking te hervatten.

5.5 ONDERBREKING VAN DE WERKING (TOTAL STOP)

Door de hendel (24) van het waterpistool los te laten komt de waterreiniger automatisch tot stilstand. Drukt u nu opnieuw op de hendel dan zal de waterreiniger weer normaal in werking treden.

ATTENTIE

- *Denkt u er aan dat wanneer de waterreiniger op Total Stop staat, de waterreiniger echter compleet in werking is. Wanneer u de waterreiniger dus, ook voor zeer korte tijd, onbeheerd achterlaat, zet dan altijd de hoofdschakelaar (2) op "0", trek de stekker uit het stopcontact en druk op hendel (24) van het waterpistool om de eventuele restdruk te ontladen en de veiligheidsblokkering (25) vast te zetten (Afb. 1 Positie S).*

6 STILSTAND EN OPSLAG

Na afloop van de werkzaamheden brengt u de machine tot stilstand en bergt u hem weg.

6.1 STILSTAND

- Laat de waterreiniger enkele minuten met koud water werken.
- Sluit de watertoevoerkraan geheel.
- Haal het water uit de waterreiniger door hem enkele seconden te laten werken met ingedrukte hendel (24) van het waterpistool.
- Zet de hoofdschakelaar (2) op "0".
- Trek de stekker van de toevoer uit het stopcontact.

- Elimineer de mogelijke restdruk uit de hogedrukleiding (7) door enkele seconden de hendel (24) van het waterpistool ingedrukt te houden.
- Wacht tot de waterreiniger afgekoeld is.

ATTENTIE

- *Wanneer de waterreiniger wordt afgekoeld moet u nagaan of:*
 - *de waterreiniger niet onbeheerd wordt achtergelaten in aanwezigheid van kinderen, bejaarden of gehandicapten zonder toezicht;*
 - *de waterreiniger op een stabiele ondergrond geplaatst wordt en niet kan vallen;*
 - *de waterreiniger niet in aanraking kan komen met, of in de onmiddellijke nabijheid staat van brandbaar materiaal.*

6.2 OPSLAG

- Rol de hogedrukleiding (7) zorgvuldig op, vermijd knikken.
Indien u over een model beschikt dat uitgerust is met een leidinghaspel (4), deblokkeert u dan dit systeem door de ringmoer (3) tegen de wijzers van de klok in te draaien; wikkel de benodigde hoeveelheid leiding om door de haspel met de wijzers van de klok mee te draaien met knop (5); blokkeer het systeem door de ringmoer (3) met de wijzers van de klok mee te draaien.
- Rol de elektrische voedingskabel (14) zorgvuldig op.
- Plaats de waterreiniger met zorg op een droge en schone plek en zorg er daarbij voor de voedingskabel en hogedrukleiding niet te beschadigen.

WAARSCHUWING

- De waterreiniger is gevoelig voor vorst.
In koude ruimtes, en om ijsvorming binnen in de waterreiniger te voorkomen, is het mogelijk om vóór de procedure voor “**Stilstand**” de waterreiniger een antivriesproduct voor auto’s te laten aanzuigen. Raadpleeg hiervoor eerst een **Gespecialiseerd Technicus** aangezien de gepompte vloeistof de pakkingen van de hoge drukpomp kan beschadigen.
In koude ruimtes, en als het niet mogelijk is de waterreiniger te beschermen zoals eerder beschreven, dient u de waterreiniger vóór het starten in een warme ruimte te brengen gedurende de tijd die nodig is om eventueel ijs te doen smelten.
Het niet naleven van deze simpele voorschriften kan ernstige schade aan de waterreiniger berokkenen.

7 REINIGING EN ONDERHOUD

ATTENTIE

- *Alle ingrepen met betrekking tot reiniging en onderhoud mogen slechts worden uitgevoerd na de operaties verricht te hebben die beschreven staan in de paragraaf “**Stilstand**”.*
U dient er met name aan te denken de elektriciteitstoevoer altijd af te sluiten.
- *Om de veiligheid van de waterreiniger te garanderen dient uitsluitend originele vervangingsonderdelen te gebruiken die door de Fabrikant zijn goedgekeurd en door hem geleverd worden.*
- *De rubber leidingen, de aansluitingen en de straalbuizen voor werking onder hoge druk zijn belangrijk voor de veiligheid: gebruik uitsluitend de door de Fabrikant aanbevolen onderdelen.*

7.1 GEWOON ONDERHOUD

Verricht de handelingen die beschreven worden in de paragraaf “**Stilstand**” en houd u aan de aanwijzingen van onderstaande tabel.

TIJDSINTERVAL	INGREEP
Bij ieder gebruik	Controleer de toevoerkabel, de hogedrukleiding, de aansluitingen, het waterpistool, de straalbuis. Indien één of meerdere delen beschadigd zijn, gebruik de waterreiniger dan absoluut niet en richt u tot een Gespecialiseerd Technicus.
Wekelijks	Reiniging filter/pakking wateraanzuiging (33). Voor de reiniging volstaat het meestal het filter onder stromend water te houden of met perslucht schoon te blazen. Ondervindt u problemen bij de reiniging dan kunt u een ontkalkingsproduct gebruiken of het filter vervangen. Richt u voor een nieuw filter tot een bevoegde assistentiedienst. De reiniging van het filter in de wateringang moet uitgevoerd worden door een Gespecialiseerd Technicus (zie ook de paragraaf "Buitengewoon onderhoud").
Maandelijks	Reiniging mondstuk (20) Voor de reiniging volstaat het doorgaans de bijgevoegde naald (19) in het gat van het mondstuk te steken. Mocht u niet de gewenste resultaten verkrijgen vervangt u het mondstuk dan, en wendt u voor de aanschaf van het reservedeel tot een bevoegd assistentiecentrum. Gebruik voor de vervanging een buissleutel van 14 mm (niet bijgeleverd).

WAARSCHUWING

- Tijdens de werking mag de waterreiniger niet te veel lawaai produceren en mag er geen duidelijk waarneembare water- of oliekkage zijn. Doen deze verschijnselen zich wel voor dan dient u de waterreiniger te laten nakijken door een **Gespecialiseerd Technicus**.

7.2 BUITENGEWOON ONDERHOUD



ATTENTIE

- *Het buitengewone onderhoud mag alleen verricht worden door een **Gespecialiseerd Technicus**.*

Houdt u bij buitengewoon onderhoud aan de aanwijzingen van onderstaande tabel.

TIJDSINTERVAL	INGREEP
Iedere 100 uur	Controle van het hydraulische circuit van de pomp. Controle van de pompbevestiging Instelling elektroden. Reiniging mondstuk gasolie. Controle/vervanging gasoliefilter. Controle/vervanging filter in wateringang.
Iedere 200 uur	Vervanging oliepomp. Controle kleppen aanzuiging / afgifte pomp. Controle schroefbevestiging pomp Controle regelklep pomp Controle beveiligingen
Iedere 500 uur	Vervanging elektroden. Vervanging gasolie mondstuk. Reiniging ketel. Ontkalking spiraal.

WAARSCHUWING

- De gegevens van de tabel zijn van indicatieve aard.

8 SLOOP EN VERWERKING

De ontmanteling van de waterreiniger mag alleen verricht worden door gekwalificeerd personeel en in overeenstemming met de heersende wetgeving van het land van installatie.

ATTENTIE

- Voordat u de waterreiniger sloopt dient u hem onbruikbaar te maken, door bijvoorbeeld de voedingskabel door te snijden. Ook de onderdelen die een gevaar kunnen vormen voor kinderen moeten onbruikbaar worden gemaakt, aangezien kinderen er mee kunnen gaan spelen.

9 ONGEMAKKEN, OORZAKEN EN OPLOSSINGEN

ATTENTIE

- Voordat u ingrepen gaat verrichten dient u de handelingen van de paragraaf “*Stilstand*” uit te voeren. Mocht u er niet in slagen de waterreiniger met behulp van de informatie uit onderstaande tabel weer normaal in werking te stellen dan dient u zich te wenden tot een *Gespecialiseerd Technicus*.

ONGEMAKKEN	OORZAKEN	OPLOSSINGEN
Wanneer de hoofdschakelaar (2) op “1” gezet wordt gaan de waterreiniger niet van start. Denkt u ook aan de nota van de paragraaf “Onderbreking van de werking (Total Stop)”.	Er is een veiligheidsvoorziening van de installatie waarop de waterreiniger is aangesloten in werking getreden (zekering, differentiaalschakelaar, enz.). De stekker van de voedingskabel is niet juist naar binnen gestoken.	Schakel de veiligheidsvoorziening terug. Bij een nieuwe inwerkingtreding dient u de waterreiniger niet te gebruiken en moet u zich tot een Gespecialiseerd Technicus wenden. Trek de stekker uit het stopcontact en steek de stekker weer opnieuw naar binnen
De waterreiniger trilt erg en is lawaaiig.	Het filter/de pakking voor de wateraanzuiging (33) en/of het filter in de wateringang is vuil. De watertoevoer is onvoldoende.	Neem de aanwijzingen in acht die in de paragraaf “Gewoon onderhoud” en “Buitengewoon onderhoud” staan. Controleer of de kraan volledig open is en of het bereik van de waterleiding overeenkomt met hetgeen vermeld wordt in de paragraaf “Technische kenmerken en gegevens”
De waterreiniger bereikt de maximumdruk niet.	De mondstukhouderkop (18) bevindt zich in de stand van lage druk (Afb. 1-a). Het watermondstuk (20) is verstopt.	Draai de mondstukhouderkop zoals getoond wordt in Afb. 1-b. Vervang het mondstuk volgens hetgeen vermeld wordt in de paragraaf “Gewoon onderhoud”.
Schaarse aanzuiging van reinigingsproduct.	De mondstukhouderkop (18) staat niet in de stand van lage druk (Afb. 1-b). Het gebruikte reinigingsproduct is te viskeus Ontbreken van product in de tank.	Draai de mondstukhouderkop zoals getoond wordt in Afb. 1-a. Gebruik een reinigingsproduct dat aanbevolen wordt door de Fabrikant, en houdt u aan de verdunningen die op het plaatje staan. Voeg product toe in de tank.
Er komt geen water uit het watermondstuk (20).	Er ontbreekt water. Mondstuk water is verstopt.	Controleer of de kraan van de waterleiding volledig open is. Reinig en/of vervang het mondstuk op grond van hetgeen vermeld wordt in de paragraaf “Gewoon onderhoud”.
De waterreiniger komt tot stilstand tijdens de werking.	Er is een veiligheidsvoorziening van de installatie waarop de waterreiniger is aangesloten in werking getreden (zekering, differentiaalschakelaar, enz.). Er is een amperometrische beveiliging in werking getreden.	Schakel de veiligheidsvoorziening terug. Bij een nieuwe inwerkingtreding dient u de waterreiniger niet te gebruiken en moet u zich tot een Gespecialiseerd Technicus wenden. Houdt u aan hetgeen vermeld wordt in de paragraaf “Veiligheidsvoorzieningen”.
De hoofdschakelaar (2) is gedraaid, de motor bromt maar gaat niet van start	De elektrische installatie en/of het verlengsnoer zijn niet geschikt.	Houdt u aan hetgeen vermeld wordt in de paragraaf “Controles en aansluiting op het elektriciteitsnet”.
De waterreiniger geeft geen warm water af.	Het gasoliepeil in de tank bevindt zich onder het minimum. Het gasoliefilter is verstopt.	Voeg gasolie toe. Neem de aanwijzingen in acht die in de paragraaf “Buitengewoon onderhoud” staan.



EG Conformiteitverklaring

Volgens de Richtlijnen: 73/23/EG, 93/68/EG, 89/336/EG, 98/37/EG, 2000/14/EG

Comet S.p.A.

Via G. Dorso, 4 - 42100 Reggio Emilia - Italia

Houder van de technische documentatie, verklaart onder de eigen verantwoordelijkheid dat de waterreiniger:

SCOUT CLASSIC

SCOUT EXTRA

Serienummer (in te vullen door de koper, af te leiden van het plaatje met technische gegevens):

**waar deze verklaring betrekking op heeft, voldoet aan de vereisten van de Richtlijnen:
73/23/EG, 93/68/EG, 89/336/EG, 98/37/EG en 2000/14/EG.**

Voor de conformiteitcontrole zijn de volgende Normen geraadpleegd:

- EN 60335-1
- EN 60335-2-79
- EN 55014
- EN 61000-4-2
- EN 61000-4-4
- ENV 50141
- EN 292-1
- EN 292-2
- EN ISO 3744

Het gemeten vermogensniveau bedraagt 97 dB(A) en het gegarandeerde niveau van het geluidsvermogen bedraagt 99 dB(A)

Nominaal (maximum) vermogen: 600 l/h

Procedure voor de beoordeling van de conformiteit: Bijlage V van de richtlijn 2000/14/EG

Reggio Emilia, 24/2/2004



Baldi Renzo
(President Comet S.p.A.)